Scranton Wochenblatt,
Erscheint jeden Donnerstag Morgen.
Fritz Wagner,
Eigenthümer und Herausgeber.
Office: No. 321 Spruce Straße, zwischen Penn und Wyoming Avenues.

Subscription..........................$2 00 jährlich
Nach Deutschland portofrei...... 2 50 "

Die große Abonnentenzahl des „Wochenblatt" macht es zum besten Anzeigenblatt im nördlichen Pennsylvanien.

Job Arbeiten
der Art, in deutscher und englischer Sprache, billig und geschmackvoll ausgeführt.

Scranton Wochenblatt.

ESTABLISHED.........................1865
—THE—
SCRANTON WOCHENBLATT
Published every Thursday.

FRED. WAGNER, Editor an Publishe
Subscription, $2.00 per year.

☞ Being an old established paper, and circulating all over the county and especially in the city, it cannot be surpassed as an advertising medium.
1 inch $2.25 first insertion, each subsequent insertion $1.75 per inch.

JOB PRINTING
in English and German, promptly and neatly executed at the lowest prices.

22. Jahrgang. Scranton, Pa., Donnerstag, den 25. März 1886. Nummer 12.

Geschäfts-Karten.

Dr. Wehlau,
Deutscher Arzt,
Handley's Block, Wyoming Avenue.
Office Stunden 8—10 Uhr Morgens, 2—4 Uhr Nachmittags, 8—10 Uhr Abends.

Dr. L. M. Gates,
Office und Wohnung, Handley's Block, **210 Wyoming Avenue.**
Office Stunden. { 8 zu 9 Morgens. 1 zu 3 Nachmittags. 6 zu 8 Abends.
Telephone.

J. Briegel,
Engros- und Detail-Händler in
Bleiweiß, Leinöl, Kitt,
Farbe, Firniß, Pinsel, Schlemmkreide, 2c
313 Sprucestraße, Scranton, Pa.
Fertig zum Gebrauch gemischte Farben immer vorräthig, ebenso Alabastine zum Anstrich für Wände und Decken.

E. Robinson's Bierbrauerei,
Scranton, Pa.
Wir werden stets bemüht sein, ein vorzügliches Fabrikat zu liefern, mit dem das Publikum zufrieden sein soll.

Henry Blatter,
Händler und Fabrikant von
Feinen Cigarren
und Händler von
Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Pfeifen Cigarrenspitzen 2c.
505 Lackawanna Avenue.
Verbunden mit dem Etablissement ist
Eine feine Restauration
versehen mit den besten Erfrischungen aller Sorten, und einer
☞ **Großen Schieß - Gallerie, und Kegel-Bahn.**

Ziegler's Hotel,
325 Lackawanna Avenue,
P. Ziegler, Eigenthümer.
Reisende finden hier vorzügliche Kost und gutes Logis zu mäßigen Preisen.
Austern zu jeder Tageszeit.
Privatzimmer für Damen und Familien im zweiten Stockwerke.
Die feinsten Weine, Champagner und Liqueuren.

Scranton Spar-Bank,
und
Trust - Compagnie,
426 Lackawanna Avenue,
nimmt Gelder an für Sparzwecke und zahlt Interessen dafür am ersten Tage des Januar und des Juli jedes Jahr. Die Bank nimmt ferner Bonds oder versiegelte Geldpackete zum Aufbewahren an, und berechnet dem Eigenthümer eine kleine Rente. Nach einem Befehl der verschiedenen Courten von Lackawanna County dient diese Bank als Depositorium aller an das Gericht zu zahlenden Gelder gemacht. Regierungspapiere werden ge- und verkauft.
E. N. Willard, Präsident.
A. H. Christy, Cassirer.
L. A. Waters, Sekr.

GEORGE KINBACK's
Restauration,
Wyoming Avenue, Scranton, Pa.
(Kaiser's Gebäude.)
Mann kann versichert sein, nur die besten Getränke und gute warme und kalte Speisen zu jeder Zeit zu erhalten. Cigarren werden nur gut gehalten.
Austern zu allen Arten zubereitet immer an Hand.
Geo. Kinback.

James Woolsey & Co.,
(Limited.)
Contraktor und Baumeister,
Händler in Bauholz jeder Art.
12 & 314 Forest Straße, Scranton, Pa.

Geo. Fritz,
Händler in Sattler-Eisenwaaren,
Pferde-Bekleidungen, Geschirren, Lederriemen, Koffern, Reisetaschen etc. Fennell's Pferdestiefeln und Clippers.
410 Lackawanna Avenue.

Gustav Cossa,
Pianist,
Box 115. Scranton Pa.,

Tutt's Pillen.
Erschlaffte Eingeweide, Kranke Leber und Malaria.
Aus diesen Ursachen entstehen Dreiviertel aller Krankheiten des Menschengeschlechts. Folgende Symptome zeigen deren Dasein an: **Appetitverlust, träger Stuhlgang, Kopfweh mit Uebelkeit, Vollleibigkeit nach dem Essen, Abneigung gegen körperliche oder geistige Anstrengung, Aufstoßen nach der Mahlzeit, Reizbarkeit des Temperaments, gedrückte Stimmung, ein Gefühl als habe man irgend eine Pflicht versäumt, Schwindel, Herzklopfen, Pünktchen vor den Augen, dunkelgefärbter Urin, gänzliche Verstopfung**, und erfordern die Anwendung eines Heilmittels, das direct auf die Leber wirkt. Als ein Leber-Heilmittel haben **Tutt's Pillen** nicht ihres Gleichen. Ihre Wirkung auf Nieren und Haut ist ebenfalls prompt, indem sie alle Unreinheiten durch diese drei „**Ausfehrer des Systems**" beseitigen und Appetit, gesunde Verdauung, regelmäßigen Stuhlgang, klare Haut und einen kräftigen Körper herstellen. **Tutt's Pillen** verursachen weder Ekel oder Leibschneiden, noch sind sie störend bei der täglichen Berufsarbeit und sind ein gründliches

Gegenmittel bei Malaria.

Tutt's überzuckerte Pillen.
Tutt's Pillen sind mit einer **Vanillen-Zuckerdecke** überzogen, welche dieselben so angenehm wie **Confect** zum Einnehmen und selbst dem schwächsten Magen zuträglich macht.
Ueberall zu haben, 25 Cts., 44 Murray Str., N. Y.

---

* Die Möglichkeit scheint nicht ausgeschlossen, daß im Laufe dieses Jahres die ganze Lackawanna Avenue gepflastert wird, mit Ausnahme jenes Theiles zwischen den Wyoming und Washington Avenues. Für die Strecke zwischen Wyoming und Penn ist die Zustimmung sämmtlicher Grundbesitzer erlangt, mit einer einzigen Ausnahme; für den Theil zwischen Penn und Franklin wird eifrig agitirt, ebenso für den weiter unten gelegenen bis zur Hyde Park Brücke. Eine Petition ist in Umlauf für jenen Theil von Lackawanna Avenue, zwischen Washington und Adams; man wird zwar auch dort auf Schwierigkeiten stoßen, doch lassen sie sich möglicherweise bewältigen. Wie gesagt, jener Theil zwischen Washington und Wyoming Avenues allein scheint unüberwindliche Opposition zu bieten, und was wird die Folge sein? Wer es möglich machen kann, wird jenen Theil der Straße vermeiden, er wird in Acht und Bann erklärt werden und das Eigenthum wird im Werthe sinken, denn die Abnahme des Verkehrs wird eine Schädigung der Geschäftsinteressen nach sich ziehen und eine Herabsetzung der Miethen würde die unausbleibliche Folge sein. Wohl möglich, daß das Publikum zum „Boycotten" seine Zuflucht nehmen würde und dann könnte ganz gemächlich zwischen den Pflastersteinen Gras wachsen, bis die Grundbesitzer einsehen, daß sie dem öffentlichen Verkehr einen gewissen Tribut schuldig sind.

* Von all den Krakehlern für die Achtstunden-Arbeit scheint bis jetzt noch Keiner daran gedacht zu haben, den überarbeiteten Hausfrauen ein Wort zu reden, damit auch deren Bürde erleichtert werde. Manche Frau steht Morgens um 5 oder 6 Uhr auf und arbeitet den ganzen Tag über angestrengt bis Abends 9 oder 10 Uhr; ja, selbst während der Nacht muß sie sich manche Stunde Schlafes berauben, wenn die Kleinen krank oder unruhig sind, während der Herr der Schöpfung aus 24 Stunden 16 zu seiner Ruhe verlangt und oft zu faul ist, seiner Frau ein bischen Holz zu hacken, einen Eimer Wasser oder Kohlen zu tragen.

College Frank Weiß bringt im „Sonntagsgast" (Erie, Pa.,) in Bezug auf die Achtstundenfrage folgende Mahnung, der wir von Herzen beistimmen:

Gilt's der Arbeiter Zut'reffen,
Darf dabei man nicht vergessen,
Daß das schwächere Geschlecht,
Hat, wie wir, sein gutes Recht!

Fünfzehn lange schwere Stunden
Wird manch' arme Magd geschunden,
Ditto tausende von Frau'n,
Die vom früh'sten Morgengrau'n

Bis zur Nacht die fleiß'gen Hände
Rühren müssen ohne Ende,
Bis sie müd' und todtesmatt
Sinken auf die Lagerstatt!

Wenn Befreiung winkt dem Manne,
So geziemt's ihm, daß vom Banne
Der socialen Sclaverei
Er das Weib auch mache frei!

Da für Männer sind acht Stunden
Arbeit für genug befunden,
Sorgt auch, Arbeiter, dafür,
Daß das Weib, so gut wie ihr,

Sonder Mühe und Beschwerde
Theilhaftig des Segens werde,
Dem ich dieses Lied geweiht:
Der Achtstunden Arbeitszeit!

* Die Demokraten von Luzerne Co. haben eine Bewegung angeregt, den Eckley B. Coxe von Drifton als demokratischen Gouvernörskandidaten in den Vordergrund zu schieben. Wir glauben nicht, daß sich Coxe als Sündenbock hergeben wird, denn an seine Erwählung wäre nicht zu denken. Er hat viel von seiner Popularität eingebüßt.

Stadtrath.

Sitzung des Select Councils am Donnerstag Abend.—Die Verordnung, welche die Pflichten und Vergütung der Appellations- und Revisionsbehörde festsetzt, passirte mit 13 gegen 6 Stimmen endgültig, trotzdem O'Donnell der Maßregel heftig opponirte und der Ansicht schien, die Herren sollten mit autokratischer Gewalt ausgestattet werden.—Den Contrakt für Legung eines Zweigsewers an Sprucestraße, zwischen Wyoming und Washington Avenues, erhielt J. J. Howley, dessen Gebot das niedrigste, nemlich $1.08 per Linealfuß war.—Die für die Bewohner von Washington Avenue so wichtigen Verordnungen für Gas und Wasserverbindungen und Pflasterung der Straße passirten endgültig. Das Comite, welches die Straße zu besichtigen und die Kosten auf die einzelnen Grundbesitzer auszulegen hatte, erstattete Bericht. Die Gesammtkosten per Linealfuß betragen $6.55½. — Die Verordnung zur Erreichung von Sewerdistrikt No. 4 passirte endgültig.—Vertagt bis Dienstag, 23. März.

Der Common Council hielt Montag Abend eine vertagte Sitzung.—Der Stadtgeometer ward instruirt, eine Karte der Stadt in Geviertform anzufertigen, welche alle Straßen, Gassen und Gänge zeigt und auch angiebt, welche derselben Eigenthum der Stadt sind.—Ein günstiger Bericht für eine Steinbrücke an Prospect Avenue, in der 12. und 19. Ward, wurde eingereicht, nach langer Debatte angenommen und später in dritter Lesung passirt.—Ein Beschluß für die Beibehaltung des gegenwärtigen Feueralarmsystemes, bis die Stadt anderweitig versüge, passirte.—Die Verordnung, welche die Errichtung von Holzgebäuden innerhalb benannter Grenzen verbietet, passirte dritte Lesung und ist jetzt zur Unterschrift des Mayors bereit.—Vertagt bis Donnerstag, 25. März.

Pennsylvanische Nachrichten.

— Beim Bohren nach Oel zu Tiona (in der Nähe von Warren) stieß man am Freitag unerwartet auf eine Gasquelle und eine furchtbare Explosion erfolgte. Ein Mann Namens Johnson wurde sofort getödtet und drei andere schwer verletzt. Die Quelle brennt jetzt und der Feuerschein erleuchtet die ganze Gegend.

— Das dreistöckige Mühlengebäude von Jakob J. Shook zu Baconville (unterhalb Nicholson) gerieth am Sonntag Morgen gegen 8 Uhr in Brand und wurde nebst Inhalt in kurzer Zeit ein Raub der Flammen. Die Mühle wurde vor etwa 20 Jahren gebaut und arbeitete hauptsächlich auf Kundschaft der Farmer in der Nachbarschaft. Der Verlust erreicht $9000 und ist vollauf durch Versicherung gedeckt; der Ursprung des Feuers ist nicht bekannt.

☞ Jerseys und Mäntel, in Brown's Bee Hive.

Aus dem oberen Thale.

— James Fallon und James Doran wohnten beide an dem Rough und Ready Kohlenwerk in der Ortschaft Throop und waren bisher Freunde; Fallon beabsichtigte nach Winton zu ziehen und über den Besitz eines Kampfhahnes geriethen die Beiden am Donnerstag in Streit, in dessen Verlauf Doran eine schwere Schaufel ergriff und damit dem Fallon einen furchtbaren Schlag über den Kopf versetzte. Der hinzu gerufene Dr. Winter erklärte, daß nicht ein Mann aus Tausend die Verletzung überleben würde. Beide Männer haben Familien. Ein Verhaftsbefehl wurde gegen Doran ausgestellt, doch konnte er nicht gefunden werden.

— Wiederum hat die Diphtheritis zwei Opfer in Priceville gefordert. Der dortige Charles Seeland hat vergangene Woche zwei Knaben im Alter von 3 und 7 Jahren verloren.

— Die Gattin des August Schmidt daselbst ist letzten Sonntag von einem Knaben glücklich entbunden worden. Desgleichen die Gattin des Geo. Helbich daselbst mit einem Mädchen.

— Der Wunsch des Hermann Frießer in Priceville soll demnächst in Erfüllung gehen; er wird sich nemlich nach Archbald verheirathen und ein Nachbar der Wittwe Mehle geben.

— Das Maschinenhaus und eine Trestling der Grassy Island Kohlen Companie brannten in der Montag Nacht nieder. Das Feuer entstand durch einen brennenden Culmhaufen.

Von Petersburg.

— Den Eheleuten Distler, von No. 1022 Centre Straße, starb am Sonntag Abend ihr einjähriges Söhnlein Joseph nach kurzer Krankheit. Es wurde am Dienstag im katholischen Kirchhofe dahier begraben.

— Am Donnerstag wurde hier eine alte Frau Namens Schlichter zur Ruhe bestattet, die am Dienstag zuvor gestorben war.

— Es heißt, daß Fritz Farber sich vom Groceriegeschäft zurückziehen und seinen alten Platz in den Walzwerken wieder einzunehmen gedenke.

— Letzte Woche fiel Frau Warnecke bei ihrem Hause und brach ein Arm.

☞ Salzsardellen, Münster, Schweizer, Limburger und Kräuterkäse, Servelatwurst, holländische Härringe aller Gattungen, Senf und Gewürze, Sago, Erbsen, Linsen Bohnen und andere deutsche Hülsenfrüchte, Biskuit, Cakes, importirte und einheimische eingemachte Früchte, ein vorzügliches Familienmehl und reiche Auswahl von Groceries überhaupt. F. J. Widmayer, 530 Lacka. Ave.

☞ Eine Preisreduktion von 25 Prozent für alle Waaren in Brown's Bee Hive.

☞ Seidene Taschentücher für Alle, im Bee Hive.

☞ Das Putzwaarendepartement in Brown's Bee Hive ist mit den neuesten und hübschesten Waaren versehen, welche die Mode in den Verkehr gebracht.

☞ Rubbers, Rubbers zu Engrospreisen, in Nettleton's Wyoming Haus Schuh Emporium.

☞ Pelzmützen und Pelzbesätze in Brown's Bee Hive.

☞ Filzhüte von allen Formen und Schattirungen, leicht und schwer, in Brown's Bee Hive.

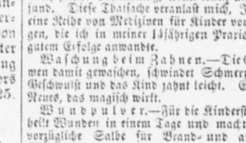
Das Thal abwärts.

— Die Arbeiter der Glendale Grube in Minooka, deren Eigenthümer die Herren F. A. Beamish, Frank D. Collins und Patrick Blewitt sind, stellten am Montag die Arbeit ein, weil sie für Februar und März noch nicht abgelöhnt worden sind. Ein Comite beklagte sich deshalb bei Hrn. Beamish, der den Leuten den Bescheid gab, am Dienstag ihr rückständiges Guthaben zu holen und sich dann als entlassen zu betrachten, da man Arbeiter genug an ihre Stellen bekommen könne.

— In der Gegend von Pleasant Valley soll am Mittwoch Morgen ein Kohlenbrecher abgebrannt sein. Infolge des Schneesturmes war die Telephoneverbindung gestört und Näheres liegt nicht vor.

Wayne County.

— Am vorletzten Sonntag Morgen wurden die Bewohner von German Hollow, Süd Sterling, durch Feuerrufe alarmirt und fanden die Sägemühle von Israel Jones, eines Philadelphiers, der mehrere Mühlen in dieser Gegend hat, in Flammen. Im frischgefallenen Schnee sahen sie Fußspuren von der Brandstätte nach dem Walde, sie folgten diesen und fanden Jones hinter einem Baume versteckt. Er wurde auf den Verdacht der Brandstiftung verhaftet und eingesteckt.



Eine lange professionelle Erfahrung hat mich überzeugt, daß Tausende von Kindern sterben durch falsche Behandlung, wenn krank und gesund. Diese Thatsache veranlaßt mich, Ihnen eine Reihe von Medizinen für Kinder vorzulegen, die ich in meiner 14jährigen Praxis mit gutem Erfolge anwandte.

Waschung beim Zahnen.—Die Gaumen damit gewaschen, schwindet Schmerz und Geschwulst und das Kind zahnt leicht. Etwas Neues, das magisch wirkt.

Wundpulver.—Für die Kinderstube; heilt Wunden in einem Tage und macht eine vorzügliche Salbe für Brand- und andere Wunden.

Husten- und Croup-Mixtur—Heilt den Hals, reinigt die Lungenröhren, beseitigt Fieber und ist der Kinder Freund und die einzige, für Kinder speziell präparirte Husten- und Croupmedizin.

Allgemeines Stärkungsmittel für Kinder und schwache Erwachsene. Reinigt und macht neues Blut und stärkt das ganze System.

Abführmittel für Säuglinge, Kinder, Frauen während der Schwangerschaft; wirkt auf Leber, Nieren und Unterleib mild und angenehm.

Wurm-Elixir; tödtet die Würme und führt ab. Die beste Wurmmedizin, die existirt.

Diarrhöe-Mixtur speziell für Kinder; hebt Erbrechen, heilt die Krankheit und beruhigt die Eingeweide; kurirt sicher.

Kolik-Heilmittel.—Befreit Kinder rasch von der Kolik, beruhigt nervöse und unruhige Kinder. Plagt euch nicht mit unartigen Kindern, sondern gebt ihnen Dr. Hand's Kolik-Heilmittel.

Ein werthvolles Buch über Behandlung der Kinder von Geburt bis zu 10 Jahren geht mit jeder Flasche.

Verkauft bei allen Apothekern und Medizinhändlern. Fabrizirt in Scranton.

Dunmore.

— Drei Kerle versuchten am Mittwoch Morgen in der Frühe sich Eingang in das Wohnhaus des Italieners James Antonia, der mit seiner Frau nahe Frost's Brickyard, am Wege nach der Gipsy Grove Grube, wohnt, zu verschaffen, und ließen erst von ihrem Vorhaben ab, als Antonia einen Schuß auf sie abfeuerte. Blutspuren vor dem Hause deuteten an, daß einer der Rotte verwundet wurde.

— Die Erie & W. Valley Companie gedenkt ihre Zweigbahn nach Port Griffith (unterhalb Pittston) im Laufe des nächsten Monats fertig zu machen und dann werden die dort beschäftigten Arbeiter an der Zweigbahn von Dunmore nach Scranton beginnen und diese rasch zu Ende führen.

— Dem von hier aufwärts fahrenden Zuge der Erie & W. Valley Bahn stieß am Freitag Nachmittag bei Middle Valley ein Unglück zu, welches den Verlust eines Menschenlebens im Gefolge hatte. Der Zug war verspätet und fuhr in voller Geschwindigkeit um eine Curve, wobei die Lokomotive vom Geleise sprang. Der Maschinenführer Arthur O'Hara wurde eine Strecke von 75 Fuß fortgeschleudert, aber nur leicht verletzt. Der Feuermann F. D. Smith hingegen gerieth unter die Trümmer und wurde sofort getödtet. Er wird als ein junger Mann geschildert, der die allgemeine Achtung genoß.

— Frank Fuhr, der bekannte Fabrikant von Cigarrenkistchen, ist Präsident des Stadtrathes von Dunmore.

Schwindsucht geheilt.

Einem alten Arzte, der von der Praxis zurückgezogen lebt, wu de durch einen ostindischen Missionär die Beschreibung eines einfachen vegetabilischen Heilmittels für die schnelle und dauernde Heilung von Lungenschwindsucht, Bronchitis, Catarrh Asthma und allen Hals- und Lungenkrankheiten ausgehändigt. Auch ein Mittel für positive, radikale Heilung von Nervenschwäche und allen Nervenkrankheiten. Nachdem der Doktor die wunderbaren Heilkräfte in tausenden Fällen erprobt hatte, erachtete er es für seine Pflicht, das Mittel seinen leidenden Mitmenschen bekannt zu machen. Von diesem Motiv und Wunsch getrieben handelte er. Ich sende dieses Rezept ganz kostenfrei an Alle, die es wünschen in deutscher, englischer oder französischer Sprache mit voller Anweisung der Herstellung und des Gebrauchs. Sende Adresse und Briefmarke, beziehe Dich auf diese Zeitung und ich sende es sofort. W. A. Noyes, 149 Powers Block, Rochester, N. Y.

BOSTON TEA COMPANY
(deutsches Thee-Geschäft),
139 — Penn Avenue — 139
Soeben erhalten eine reiche Auswahl von
Glaswaaren, Chinawaaren und Porzellan,
welche verschenkt werden an unsere Käufer von Thee und Kaffee.
Von Thee, Kaffee und Gewürzen halten wir nur die besten unverfälschten Sorten, da wir direkt von Importeuren kaufen.
Es bittet um zahlreichen Zuspruch
Fried. W. Kirchhoff.

John Schröder,
deutscher Grocer,
425 S. Washington Avenue,
Scranton, Pa.,
empfiehlt den Deutschen von Stadt und Umgegend sein vollständiges Lager von
Groceries und Provisionen
jeder Art, nebst Porzellan- und Glaswaaren und sichert bei reeller Bedienung die billigsten Preise zu. Waaren frei nach jedem Stadttheile abgeliefert.

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent,
322 Lackawanna Avenue, Scranton.
Die Besten sind die Billigsten.
Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

Der billigste Uhrenladen ist
19 Lackawanna Avenue.

Louis Reichert
ist über 18 Jahre im Geschäft, macht alle Arbeiten selbst und alle von ihm reparirten Artikel geben volle Zufriedenheit.
Für neue Taschen- und Stubenuhren gehet zu ihm und sehet seine Preise.
Uhrengläser werden eingesetzt für 10 Cents.
Louis Reichert,
2,3m 19 Lackawanna Avenue.

Davis'
Dampf - Färberei,
308 Penn Avenue, Scranton,
Zweiggeschäft, 138 Main Ave., Hyde Park.
Die beste Färberei in der Stadt. Herren- und Damenkleider gereinigt und gefärbt.

Germania
Lebensversicherungs - Gesellschaf
von New York
A. Conrad, Agent für Scranton.

Hensel's Hotel,
213 Penn Ave., Scranton, Pa.
Die feinsten Weine, Liquöre und Cigarren, Ballantines Export Bier und Ale. ebenso kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit verabreicht, sowie gut gewärmte Zimmer mit vorzüglichsten Betten. Edw. Busath.

Hömorrhoiden.—Geschwüre, Knochenspaltungen, Jucken, Fisteln etc. ohne Schmerz geheilt durch die Brinkerhoff Behandlung. Erklärende illustrirte Papiere und Zeugnisse frei. Adressire: J. W. Coolidge, M. D., 208 Wyoming Ave., Scranton, Pa.

Eine kinderlose Ehe
ist gewiß eine überaus traurige Sache für manches Ehepaar. Wie und wodurch diesem Uebel in kurzer Zeit abgeholfen werden kann, zeigt der „**Rettungs-Anker,**" 250 Seiten, mit zahlreichen naturgetreuen Bildern, welcher von dem alten und bewährten deutschen Heil-Institut in New York herausgegeben wird, auf die klarste Weise. Junge Leute, die in den Stand der Ehe treten wollen, sollten den Spruch Schillers: „Drum prüfe, wer sich ewig bindet," wohl beherzigen, und das vortreffliche Buch lesen, ehe sie den wichtigsten Schritt des Lebens thun! Wird für 25 Cents in Postmarken, sowohl in deutscher wie in englischer Sprache, frei und sorgsam verpackt versandt. Adresse Deutsches Heil-Institut,
11 Clinton Place, New York, N. Y.

Von der Südseite.

Am Freitag Abend starb Katharine Neumeier, die Gattin des an der Pittston Avenue und Elmstraße wohnenden Max Neumeier, an der Schwindsucht und wurde am Montag Nachmittag auf dem kathol. Kirchhofe in Petersburg beerdigt. Die Verstorbene war 35 Jahre alt und hinterläßt außer dem trauernden Gatten vier Kinder.

Herr Wm. Eckl Weber, der auf der Südseite seit fast zwei Jahren eine deutsche Schule gehalten und sich die größte Zufriedenheit der Eltern seiner Schüler erworben hat, verläßt heute Scranton, um eine Clerkstelle im Companiestore von Clark & Forster in Duray (nahe Taylorville) anzunehmen, in welcher er jedenfalls pekuniär besser als früher gestellt sein wird. Es thut uns leid, daß ein Mann wie Herr Weber uns verläßt und daß er trotz seiner Kenntnisse sein Leben als Lehrer nicht machen konnte.

Herr Fidel Steinhauser, der seine Tüchtigkeit als Schneider während seiner Beschäftigung bei Hrn. J. Oswald bewährte, hat sich jetzt in No. 422 Cedar Avenue selbstständig etablirt und ersucht seine viele Bekannte, ihm ihre Kundschaft zuzuwenden; er hat eine große Auswahl von Stoffen an Hand und verarbeitet dieselben zu den billigsten Preisen. Auch reparirt und reinigt er Kleider.

Der deutsche Bürgerverein der 20. Ward hält am nächsten Samstag Abend wieder eine Versammlung in Frank Miller's Lokal an Prosspect Avenue ab. Letzterer Herr baut jetzt eine geräumige Halle, die zur Frequenz seines Hauses jedenfalls viel beitragen wird.

Herr Edward Steinwachs errichtet zwischen seinem Wohnhause und Kornacher's Apotheke ein neues Gebäude mit Ladenräumlichkeiten.

John Baar, ein an Pittston Avenue wohnhafter Ingenieur der Eisen Companie, war am Samstag in den alten Walzwerken mit dem Reinigen seiner Maschine beschäftigt und fiel dabei von der Leiter, auf welcher er stand. Sein Kopf schlug auf einen eisernen Bolzen, was eine nicht ungefährliche Wunde verursachte.

Wie man aus guter Quelle erfährt, wird Herr Pfarrer Wunderlich sein Amt an der deutschen Presbyterianerkirche an Hickorystraße in einigen Monaten niederlegen.

Contraktor Julius Meyer hat mit dem Ausgraben des Kellers für Fritz Zang's neues Gebäude an Pittston Avenue und Birchstraße begonnen.

Am nächsten Samstag, den 27. März, findet in Frühan's Halle das Stiftungsfest des „Arbeiter Fortbildungs- und Kranken-Unterstützungs-Vereins" statt, wozu der Eintritt für ein Paar auf 25 Cents festgesetzt ist. Die genannte strebsame Organisation verdient eine allseitige Unterstützung nicht nur der Arbeiter, sondern auch anderer Klassen. Der Zweck des Vereins ist die Heranbildung seiner Mitglieder; zur Erreichung dieses Zieles ist eine Bibliothek nöthig, und Bücher kosten bekanntlich Geld; ferner wird der Verein es sich zur Aufgabe machen, erkrankte oder durch sonstige Schicksalsschläge in Noth gerathene Mitglieder nach Kräften zu unterstützen. Wir hoffen den Verein wacker unterstützt zu sehen.

Herr Gottfried Eber ist wieder mit einem leichten Anfall seiner früheren Krankheit geplagt und muß jede Anstrengung vermeiden.

Henry Mailänder wird am 1. April nach Wilkesbarre umziehen und hat dort in der Nähe seines Bruders sich ein Eigenthum erworben.

☞ Chas. Scheuch's Stiefel- und Schuhgeschäft ist mit den besten Waaren reichlich versehen und die Preise sind so niedrig, wie irgendwo in der Stadt. 2

☞ Im Schuhstore der Gebr. Fisch an Cedarstr. findet man die beste Waare.

☞ Feigenspan's berühmtes Newark Lager und Ballantine's Export Bier ist immer zu haben beim Fäßchen oder Dutzend Flaschen bei Michael Miller, 434 und 436 Cedar Avenue; desgleichen die besten Kutschen und Pferde zu verleihen. Alle Bestellungen bei Post oder Telephon pünktlich ausgeführt.

An die Steuerzahler der Elften Ward.

Wer seine städtischen und Schulsteuern für 1885 noch nicht bezahlt hat, sollte dieselben jetzt oder spätestens bis zum 1. April bezahlen, da dann weitere Kosten hinzukommen.
Neue Brücke, M. J. Lovern,
Slocum Flat. 128 Birch Straße.

Chas. Fischer's
Familien - Store,
515 Lackawanna Avenue.
Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Ferd. Hagen,
Holz-Dreherei,
332 Alder Straße.
Holz-Dreharbeiten jeder Art für Bauschreiner, Scroll Sägearbeiten und geschweifte Arbeit, Saß, Fenster- und Thürrahmen, Store- und Wirthschaftseinrichtungen Verandahs und Hausverzierungen. Möbeln jeder Art neu gemacht und reparirt. 16

Walter's Bitters.
Wer nur läßt die Verstopfung walten,
Wird nicht gesund, so lang er lebt;
D'rum geh' zu Doktor Henry Walter,
Sein Bitters jede Verstopfung hebt.
No. 1011 Cedar Avenue.
1 Dr. Henry Walter, Prop.

Peil & Gscheidle,
Fabrikanten von leichten und schweren
Wagen, Kutschen und Schlitten,
Werkstätte, **No. 431 Cedar Avenue,**
Ecke von Hickory Straße.
Pferdebeschlagen.
Reparaturen aller Art werden prompt und dauerhaft zu dem billigsten Preise besorgt.
Conrad Peil, Schmied.
Louis Gscheidle, Wagner.

Chas. Hampel,
— Händler in —
Groceries, Provisionen
etc., etc.,
427 Pittston Avenue.
Hat Alles vorräthig, was an Lebensmitteln und Spezereien in einer Familie gebraucht wird, ist durch praktische Kenntniß des Geschäftes befähigt, billiger und besser einzukaufen, als viele Andere, bedient reell und liefert Waaren nach jedem Stadttheile. Er ladet die Deutschen jenes Stadttheiles freundlichst zu einem Besuche ein. 4

Thatsachen sprechen mehr als alle Marktschreiereien!
Wollt Ihr davon überzeugt sein, so sprechet vor in
Gebr. Sutto's Kleidergeschäft,
326 Lackawanna Avenue,
und Ihr werdet finden, daß unser Vorrath von Kleidungsstücken für
Männer, Jünglinge, Knaben und Kinder,
in jeder Hinsicht der beste in der Stadt ist. Die Kleider sitzen wie angemessen, sind nach der neuesten Mode und vom feinsten ausländischen sowohl als inländischen Fabrikate.
Preise billig und der Zeit angemessen.
Cravatten, Hemden, Kragen und Strümpfe die neuesten Moden, in großer Auswahl. Kommet Alle und Jeder. Das Sehen kostet Nichts.
Gebrüder Sutto, 326 Lackawanna Avenue.

Wechsel, Passage, Feuer und Lebens Vers. Geschäft
von **Wm. F. Kiesel,**
Etablirt 1859. 513 Lackawanna Avenue, Scranton, Pa.
Wechsel auf alle größeren Städte Europa's in beliebigen Beträgen.
Schiffsscheine zur Beförderung von Passagieren über alle Seehäfen.
Geldauszahlungen vermittelst des deutsch-österr. Post-Vereins.
Einziehungen von Erbschaften und Forderungen jeder Art in der ganzen Welt.
Agentur der Penn Mutual Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.
An- und Verkauf von Häusern, Bauplätzen, Werth-Papieren, fremdem Geld u. s. w.
Versicherung von Häusern, Möbeln und Waaren gegen Feuers-Gefahr in a No. 1 Kompagnien zu mäßigen Raten.
Anfertigung und Beglaubigung von Kaufbriefen, Kauf- und Mieths-Kontrakten, und aller in das Schreiberreifach einschlagender Geschäfte in deutsch und englisch.
Reisepässe werden in kürzester Frist besorgt.

SCRANTON FURNITURE HOUSE.
Das größte deutsche Möbelgeschäft in Nord-Pennsylvania.
221 und 223 Lackawanna Avenue.

Gepolsterte Waaren jeder Art, die größte Auswahl von Parlor Suits, Lounges, Matratzen, Kissen u. s. w., Alles unser eigenes Fabrikat. Reparaturen im Polstererfache werden schnell, dauerhaft und billig angefertigt.
Ferner die größte Auswahl von Bedroom Sets aus Walnut, Mahagony, Kirschen, Eschen und Ahornholz, zu Preisen von $18 bis $200. Ebenso alle anderen Möbeln jeder Beschreibung.
Fünf Flure von je 85 Fuß Länge voller Waaren. Sprecht bei uns vor und überzeugt Euch, daß Ihr besser und billiger bedient werdet als sonstwo.

MARVELOUS PRICES.
BOOKS FOR THE MILLION
Complete Novels and Other Works, by Famous Authors, Almost Given Away!
The following books are published in neat pamphlet form, many of them **handsomely illustrated**, and all are printed from **good type upon good paper.** They treat of a great variety of subjects, and we think no one can examine the list without finding therein many that he or she would like to possess. In cloth-bound form these books would cost $1.00 each. Each book is complete in itself.

1. **The Widow Bedott Papers.** This is the book over which your grandmothers laughed till they cried, and it is just as funny to-day as ever.
2. **Fancy Work for Home Adornment,** an entirely new work upon this subject, containing easy and practical instructions for making fancy baskets, wall pockets, brackets, needle work, embroidery, etc., etc., profusely and elegantly illustrated.
3. **Grimm's Fairy Stories for the Young.** The finest collection of fairy stories ever published. The children will be delighted with them.
4. **The Lady of the Lake.** By Sir Walter Scott. "The Lady of the Lake" is a romance in verse, and of all the works of Scott none is more beautiful than this.
5. **Manual of Etiquette** for Ladies and Gentlemen, a guide to politeness and good breeding, giving the rules of modern etiquette for all occasions.
6. **The Standard Letter Writer** for Ladies and Gentlemen, a complete guide to correspondence, giving plain directions for the composition of letters of every kind, with innumerable forms and examples.
7. **Winter Evening Recreations,** a large collection of Acting Charades, Tableaux, Games, Puzzles, etc., for social gatherings, private theatricals, and evenings at home, illustrated.
8. **Dialogues, Recitations and Readings,** a large and choice collection for school exhibitions and public and private entertainments.
9. **Parlor Magic and Chemical Experiments,** a book which tells how to perform hundreds of amusing tricks in magic and instructive experiments with simple agents.
10. **The Home Cook Book and Family Physician,** containing hundreds of excellent cooking recipes and hints to housekeepers, also telling how to cure all common ailments by simple home remedies.
11. **Manners and Customs in Far Away Lands,** a very interesting and instructive book of travels, describing the peculiar life, habits, manners and customs of the people of foreign countries; illustrated.
12. **Sixteen Complete Stories** by Popular Authors, embracing love, humorous and detective stories, stories of society life, of adventure, of railway life, etc., all very interesting.
13. **The Budget of Wit, Humor and Fun,** a large collection of the funny stories, sketches, anecdotes, poems, and jokes that have been written for some years; illus'ted.
14. **Useful Knowledge for the Million,** a handy book of useful information for all, upon many and various subjects; illustrated.
15. **Called Back.** A Novel, by Hugh Conway, author of "Dark Days," etc.
16. **At the World's Mercy.** A Novel. By Florence Warden, author of "The House on the Marsh," etc.
17. **Mildred Trevanion.** A Novel. By "The Duchess," author of "Molly Bawn," etc.
18. **Dark Days.** A Novel, by Hugh Conway, author of "Called Back."
19. **The Mystery of the Holly Tree.** A Novel. By the author of "Dora Thorne."
20. **Shadows on the Snow.** A Novel. By B. L. Farjeon, author of "Bread-and-Cheese-and-Kisses," etc.
21. **The Gray Woman.** A Novel. By Mrs. Gaskell, author of "Mary Barton," etc.
22. **The Frozen Deep.** A Novel. By Wilkie Collins, author of "The Woman in White," etc.
23. **Red Court Farm.** A Novel. By Mrs. Henry Wood, author of "East Lynne," etc.
24. **In Cupid's Net.** A Novel. By the Author of "Dora Thorne."
25. **Back to the Old Home.** A Novel. By Mary Cecil Hay, author of "Hidden Perils," etc.
26. **John Bowerbank's Wife.** A Novel. By Miss Mulock, author of "John Halifax Gentleman," etc.
27. **Lady Gwendoline's Dream.** A Novel. By the author of "Dora Thorne," etc.
28. **Jasper Dane's Secret.** A Novel. By Miss M. E. Braddon, author of "Aurora Floyd," etc.
29. **Leoline.** A Novel. By Mary Cecil Hay, author of "Brenda Yorke," etc.
30. **Gabriel's Marriage.** A Novel. By Wilkie Collins, author of "No Name," etc.
31. **David Hunt.** A Novel. By Mrs. Ann S. Stephens, author of "Fashion and Famine," etc.
32. **Reaping the Whirlwind.** A Novel. By Mary Cecil Hay, author of "Old Middleton's Money," etc.
33. **Dudley Carleon.** A Novel. By Miss M. E. Braddon, author of "Lady Audley's Secret," etc.
34. **Essleat** or The Mystery of the Headlands. A Novel. By EttaW. Pierce, author of "The Birth Mark," etc.
35. **A Golden Dawn.** A Novel. By the author of "Dora Thorne," etc.
36. **Valerie's Fate.** A Novel. By Mrs. Alexander, author of "The Wooing O't," etc.
37. **Sister Rose.** A Novel. By Wilkie Collins, author of "The Woman in White," etc.
38. **Anne.** A Novel. By Mrs. Henry Wood, author of "East Lynne."
39. **The Laurel Bush.** A Novel. By Miss Mulock, author of "John Halifax, Gentleman," etc.
40. **Amos Barten.** A Novel. By George Eliot, author of "Adam Bede," "The Mill on the Floss," etc.

OUR UNEQUALED OFFER: We will send any four of these books and our catalogue, containing prices of all leading papers and books for **12 cents** in stamps. **Any 8 books 20 cts.; the whole 40 for $1.00.** Send P. O. Note, Registered Letter, or Money Order, and address at once. **FRANKLIN NEWS COMPANY, 725 Filbert Street, Philadelphia, Pa.**

John Scheuer's
Brod- und Kuchen-Bäckerei,
340 und 342 Locust Straße. Store: Ecke Cedar Ave. und Willow St.,
— und —
Scheuer's
Excelsior
Cracker- und Cakes-Bäckerei,
343, 345, und 347 Brook Straße, gegenüber der Knopffabrik, Süd Scranton.
Alle Waaren frisch und von bester Qualität täglich abgeliefert.
Bedienung reell und pünktlich. 36

L. D. Powers, Apotheker,
Cedar Straße, Scranton, Pa.
Eigenthümer von Powers' Leber Pillen, Wurm Cordial, Afterwurm-Syrup, Bandwurm-Vertilger, Zahnen-Syrup, Theerbalsam für Husten, Erkältungen und Bräune, deutsches Liniment, Jamaica Ingwer, Viehpulver und viele andere Artikel. 9

Emil Schmidt,
Schieferdecker,
1013 Prospect Avenue,
nahe der Meadow Brook, Südseite.
Dächer werden in der besten Weise mit Schiefer gedeckt. Arbeit auf 10 Jahre garantirt. Jede Art Papier zu Bauzwecken zu den billigsten Preisen zu verkaufen. Aufträge werden auch entgegen genommen in 710 Pittston Avenue.

John Armbrust's,
Schlächterei und Wurstgeschäft,
116 Cedar Straße.
Stets vorräthig alle Sorten echte deutsche Wurst, ebenso alle Sorten Fleisch erster Qualität, frisches, gesalzenes und geräuchertes.
☞ Auf größere Quantitäten Wurst wird ein Abzug erlaubt.
☞ Obiges Geschäft wird nach deutscher Art betrieben.

„Altdeutsche Bierstube,"
710 Pittston Avenue,
Elfte Ward, Scranton, Pa.
Haupt-Niederlage für Scranton und Umgegend von
Lax u. Co's.
Berühmtem „Polaris" Kümmel, Rum-, Arrac- und Weinpunsch Extracten.
(Ausgezeichnet für Familien.)
☞ Reelle Bedienung und billige Preise.

Philip Robinson's
Bierbrauerei,
Cedar Str., Scranton, Pa.
Empfiehlt ihr ausgezeichnetes Fabrikat den geehrten Wirthen bestens.

George Fassold,
Deutsche Wirthschaft,
513 Pittston Ave., Südseite.
Indem ich meinen Freunden die Geschäftseröffnung zur Kenntniß bringe, gebe ich die Versicherung, daß ich stets die vorzüglichsten Getränke jeder Art und feinste Cigarren vorräthig halte.
Ich werde mich bestreben, durch zuvorkommende Bedienung meinen Gästen den Aufenthalt angenehm zu machen.

Stephan Gutheinz,
deutscher Metzger,
Cedar Straße,
zwischen Alder und Hickory Straßen, empfiehlt einem verehrten Publikum sein Geschäft auf's Beste. Fleisch jeder Art liefere ich zum billigsten Preise und in bester Qualität, und mache ich überaus auf die von mir zubereiteten vorzüglichen Würste aufmerksam.

G. Keiper,
Bretzel- und Cake-Bäcker,
hinter 327 Beech Straße, Südseite.
Die Obigen haben nahe dem Neptune Spritzenhause eine Kuchen- und Bretzel-Bäckerei eröffnet, werden sich bestreben, einen guten Artikel zu billigstem Preise zu liefern und ersuchen die Deutschen um geneigte Kundschaft.

Joseph Oswald,
Herren-Schneider,
415 Hickory Straße,
verarbeitet nur das beste Tuch und garantirt, daß die Kleider genau und gut sitzen.
Ueberröcke und Anzüge von $15 aufwärts.
Jederzeit schnelle und pünktliche Bedienung.
Die verehrten Deutschen von Scranton und Umgegend sind freundlichst zum Besuche eingeladen. Joseph Oswald.

Wm. Kornacher's
Deutsche Apotheke,
724 Pittston Avenue,
nahe Birch Straße.
Der Eigenthümer, in Deutschland staatlich geprüfter Apotheker und Chemiker, verwendet auf die Zubereitung von Rezepten die größte Sorgfalt. Alle Medikamente sind frisch.
☞ Telephonverbindung mit allen Aerzten.
Deutsche Heilkräuter und Wurzeln, Patent-Medizinen, Toilette-Artikel u. s. w.
Bedienung pünktlich und reell. 25

Gustav Krämer,
Metzger und Wurstgeschäft,
904 Pittston Avenue.
Der Unterzeichnete erlaubt sich hiermit, dem geehrten Publikum die Anzeige zu machen, daß er auch das ehemalige Horbach'sche Geschäft,
607 Cedar Avenue.
käuflich erworben hat und in Verbindung mit dem obigen betreibt. Es wird stets sein Bestreben sein, die Kunden der beiden Geschäfte mit allen Sorten von frischem Fleisch und Wurst erster Qualität reell und prompt zu bedienen.
Um geneigten Zuspruch wird gebeten.
Gustav Krämer.

Hyde Parker Notizen.

— Eine aus hiesigen Welschen bestehende Gesellschaft gedenkt gemeinschaftlich mit einer ähnlichen Gesellschaft in Carbondale einen größeren Landstrich in Westvirginien anzukaufen und zu kolonisiren. D. C. Jeremy und W. H. Plainesville sind als Delegaten ernannt worden, um den Werth des Landes zu untersuchen und werden in einer heute Abend abzuhaltenden Versammlung nähere Instruktionen erhalten.

— Der hiesige Briefträger John H. Phillips ist entlassen und seine Stelle durch Edwin Thomas besetzt worden.

— Dr. Wm. E. Allen mußte sich vorige Woche vor der Gesundheitsbehörde verantworten, weil er versäumt hatte, die Erkrankung von Adam Breisel am Nervenfieber innerhalb 24 Stunden anzuzeigen. Er wurde vom Mayor getadelt und dann entlassen.

— Auf der Westseite ist kürzlich ein Verein gegründet worden, dessen Bestreben dahin geht: 1) Jedermann von dem Verkauf berauschender Getränke abzuhalten, der nicht eine unter den Statuten des Staates ausgestellte Lizens hat; 2) dem Verkauf von Liquör am Sonntage Einhalt zu gebieten; 3) den Verkauf von berauschenden Getränken an Gewohnheitssäufer und Minderjährige zu unterdrücken. Es scheint als wenn der neue Verein seine Thätigkeit lediglich auf eine Befolgung der bestehenden Gesetze beschränken wolle, ohne im Uebrigen agressiv vorzugehen.

— Prof. Robert Bauer hat an Bromley Avenue eine Lot gekauft und beabsichtigt, sich ein Wohnhaus darauf zu stellen.

— William May, an erster Straße wohnhaft, ist durch einen Schlaganfall zum Theil gelähmt und dies hat seinen Verstand derart angegriffen, daß er zweitweise in Raserei verfällt. Seine Ueberführung nach dem Irrenasyl des Armenhauses wird erfolgen.

☞ Yoos & Doyle, 122 Süd Main Avenue, — Eisen-, Blech- und Messerschmiedwaaren vorräthig, Gas- und Wasser-Einrichtungen und Reparaturen besorgt. 21

— Um 3 Uhr heute (Mittwoch) Morgen brach hinter der St. David's Halle ein Feuer aus, doch konnten wir nähere Einzelnheiten nicht erfahren.

Liste deutscher Briefe.

John Arpold,	Emma Beckmann,
August Beckmann,	John F. Foster,
Gottlieb Gerke,	August Kriegler,
Katie Kambeck,	Heinrich Neuhaus,
Samuel Schöner,	Anna Scheirm,
Wm. Stiee,	A. Singer.

Bekanntmachung.

Gemäß den Gesetzen vom 29. April 1874, nebst Zusätzen, des Staates Pennsylvanien, die Incorporation gewisser Gesellschaften betreffend, wird am Montag, den 5 April 1886, Vormittags 10 Uhr, in den Gerichten (Common Pleas von Lackawanna County) für die Incorporation einer Gesellschaft unter dem Namen „Hyde Park deutsche Presbyterianer Gemeinde", ein Freibrief verlangt werden.
Anthony Baumann,
10,3 Anwalt.

Scranton Markt-Bericht.
Wöchentlich korrigirt von F. J. Widmayer
530 Lackawanna Avenue.

Roggen per Buschel	$	64
Hafer, do.		60
Welschkorn, per hundert	1	10
Bestes Waizenmehl, per Faß	6	75
Winter do. do.	6	00
Roggenmehl, do.	5	00
Welschkornschrot per 100 Pfd.	1	10
Kleie, do.	1	10
Middling, do.	1	10
Welschkornmehl, do.	1	10
Kartoffeln, per Buschel		80
Zwiebeln, do.	1	30
Bohnen, do.	1	50
Eier, per Dutzend		16
Butter, beste, per Pfund		27
Butter, mittelmäßig, do.		22
Käse, do.		14
Schmalz, do.		10
Schinken, do.	10	12
Schultern, do.		8
Seitenstücke, [illegible]		12
" ge[illegible] do.		8
Heu, per Tonne	20	00
Stroh, do.	14	00

Eine Warnung für das Publikum.

Es gibt häufig Menschen mit weitem Gewissen, welche versuchen sich mit leichter Mühe zu bereichern, indem sie Gegenstände, welche durch Patent oder registrirte Handelsmarke geschützt sind, nachmachen und als echte Waare auf den Markt zu bringen suchen. Ganz besonders sind es die Hersteller von alten bewährten Medizinen, welche viel solchen Betrügereien ausgesetzt sind. Die Fabrikanten solcher unechten Präparationen sind immer darauf bedacht, das Publikum durch billige Preise anzulocken, und dafür liefern sie denn auch dem entsprechende Waare. Wenn das höchste Gut der Menschheit, die Gesundheit, auf dem Spiele steht, sollte Niemand auf einige Cents sehen, sondern nur das beste einkaufen, was zu haben ist. Zu den Hausmitteln, welche sich schon seit Jahren tief im amerikanischen Boden festgewurzelt haben, gehören Dr. August König's Hamburger Tropfen, Brustthee und das berühmte St. Jakobs Oel. Die ersteren sind unübertrefflich gegen alle Leber- und Magenleiden, während der Brustthee bei allen Arten von Erkältungen ausgezeichnete Erfolge aufzuweisen hat. Das herrliche Schmerzenheilmittel St. Jakobs Oel steht unübertroffen als Rheumatismusbesieger da. In der Hütte des Armen, sowie im Palaste des Reichen sind diese Mittel gleich willkommen, denn allenthalben haben sie die gleichen Erfolge aufzuweisen.

Es ist deshalb kein Wunder, daß gerade diese beliebten Familien-Medizinen so häufig nachgemacht werden, weswegen das Publikum sehr vorsichtig beim Einkaufe sein sollte, damit es nicht werthlose Nachahmungen für echte Waare bekommt.

— Eine sehr vernünftige Neuerung empfehlen die deutschen Lehrer von Milwaukee, nemlich die Ersetzung der deutschen Schriftzeichen durch lateinische. Man kann nicht abstreiten, daß dadurch den Amerikanern die Erlernung der deutschen Sprache wesentlich erleichtert würde; die deutsche Schrift mit ihren vielfachen Schnörkeln läßt an Deutlichkeit viel zu wünschen übrig und ist zudem für die Augen äußerst anstrengend, — wovon sich Jedermann durch einen Vergleich überzeugen kann. Hoffentlich bricht sich die Neuerung überall Bahn.

Aerzte haben ermittelt,
daß ein beißender und fremder Bestandtheil im Blut, welcher durch Verdauungsleiden entwickelt wird, die Ursache des Rheumatismus bildet. Dieser setzt sich auf den empfindlichen, unterhalb der Haut liegenden Ueberzug der Muskeln und Gelenkbänder und sammelt sich als ein kalkiger, kreidiger Niederschlag an, welcher Steifheit und Verdrehung der Gelenke erzeugt. Keine Thatsache, welche durch die Erfahrung in Bezug auf Hostetter's Magenbitteres dargethan wurde, hat stärkeren Beweis für sich, als die, daß diese Medizin von umfassendem Gebrauch der schlimmen und bösartigen Krankheit Einhalt thut, und ebenso fest steht es, daß sie, da sie nur heilsame Bestandtheile enthält, den Giften vorzuziehen ist, welche oft angewandt werden, um der Krankheit Einhalt zu thun. Auch ist sie ein entschiedenes Heilmittel gegen malarische Fieber, Hartleibigkeit, Dyspepsie, Nieren- und Blasenübel. Entkräftung und andere Störungen. Achte darauf, die echte Arznei zu bekommen.

Dippric & Fritz,
haben soeben in
115 N. Main Avenue, Hyde Park,
einen
Grocerie und Provision Store
eröffnet, und laden die Deutschen von Stadt und Umgegend freundlichst zum Besuche ein. Wir verkaufen die besten Artikel so billig, wie irgend sonst ein Geschäft, und bedienen unsere Kunden reell und zuvorkommend.

H. L. Whitney, M. D.,
(spricht geläufig deutsch.)
Office mit Dr. O'Brien, über Courtright's Schuhgeschäft, Ecke von Lackawanna und Wyoming Avenues,
zuletzt Hausarzt im deutschen Hospital von Philadelphia.
Officestunden: 8 bis 9 Morgens, 11 bis 1 und 4 bis 6 Nachmittags.
Telephon in Office und in der Wohnung.

Jakob Keiper,
Carpenter u. Contraktor
435 Penn Avenue.
Auf langjährige Erfahrung im Baufache gestützt, glaube ich mich den hiesigen Deutschen bestens zur Ausführung von Contraktarbeiten jeder Art empfehlen zu dürfen.
Baupläne, Spezifikationen und Kostenüberschläge vorbereitet und pünktliche Ausführung garantirt.

Neuer Grocerie-Laden
von **Andreas Schön,**
Jacksonstraße, Hyde Park, nahe Main.
In meinem Laden halte ich stets vorräthig eine große Auswahl von Groceries und Provisionen aller Art, welche billiger verkauft werden als in irgend einem anderen Laden in Hyde Park. Ich erhalte nur die beste Waare. Kommt und überzeugt euch selbst.
Andreas Schön,
21 Jacksonstr., Hyde Park.

Phillip Weichel,
No. 234 und 236 Penn Avenue,
Scranton, Pa.,
Engros- und Kleinhändler in
Weinen und — Liquören.
Waaren frei nach edem Stadttheile abgeliefert. 18

F. J. Widmayer,
530 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Deutsche
Delikatessen-Handlung.
Braunstein- und Thonwaaren, Korbwaaren. Hauptniederlage aller importirten Käse und Fische.
Deutsche eingemachte und getrocknete Früchte und Hülsenfrüchte.

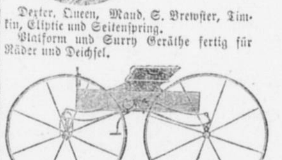
— Die —
Scranton City Bank.
Capital $55,250.
B. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.
Geschäftsdepositen sind erwünscht.
Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.
Collektionen werden pünktlich besorgt.
Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Deutsche Apotheke,
— von —
Carl Lorenz,
(früher Ludwig's Apotheke.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet.
Mein berühmtes German Bitters, sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.
Mein Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

George Wahl,
Barbier und Friseur,
Lackawanna Valley Haus,
Verbunden mit dem Geschäfte sind Bade Zimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprech vor und sehet selbst.

E. Stegmaier u. Sohn's
Bier-Brauerei,
Wilkesbarre, Pa.

Israel Bittenbender,
Store: No. 128 Franklin Avenue, Scranton
Magazine: 111 Franklin Ave. und 106 Centre Straße.



Dexter, Queen, Maud, S. Brewster, Timkin, Eliptic und Seitenspring.
Platform und Surry Geräthe fertig für Räder und Deichsel.

Maschinerie und Handwerkszeug für Schmiede, Stangeneisen und Stahl, Bolzen, Schrauben, Frictionsscheiben, Feilen und Wagner-Vorräthe.

M. T. Keller, Kutschenfabrikant
433 Sprucestraße, verfertigt die feinsten Buggies, Kutschen und Wagen jeder Art. Er reparirt Alles in seinem Fache. Pferdebeschlagen auf das Beste.